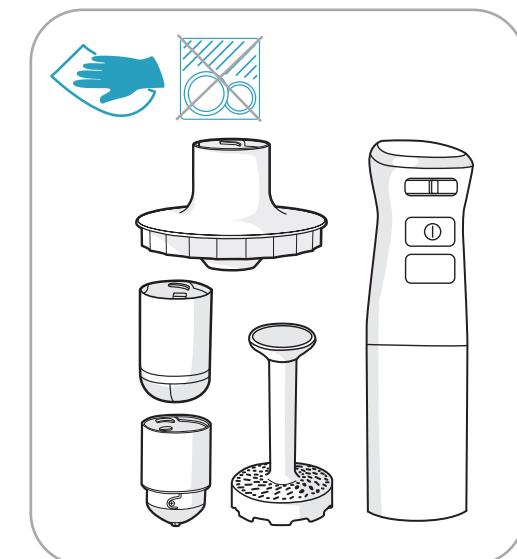
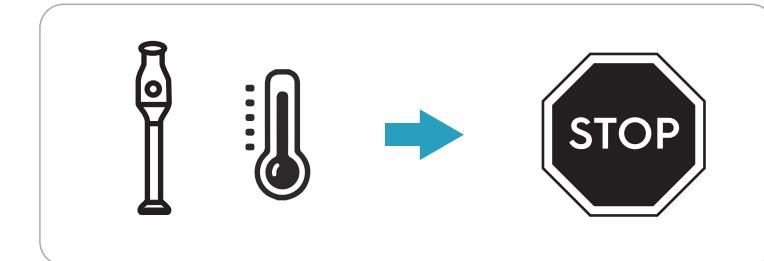
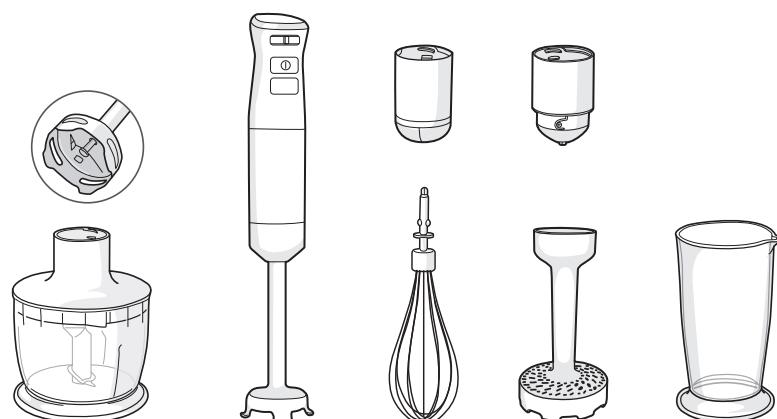
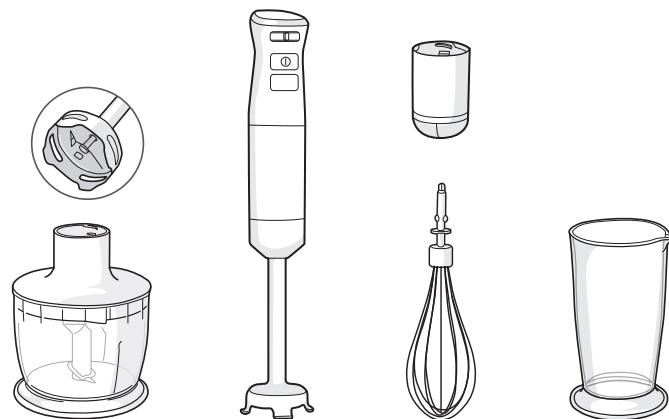
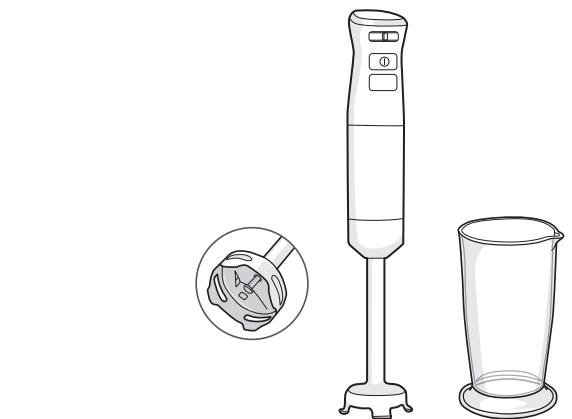
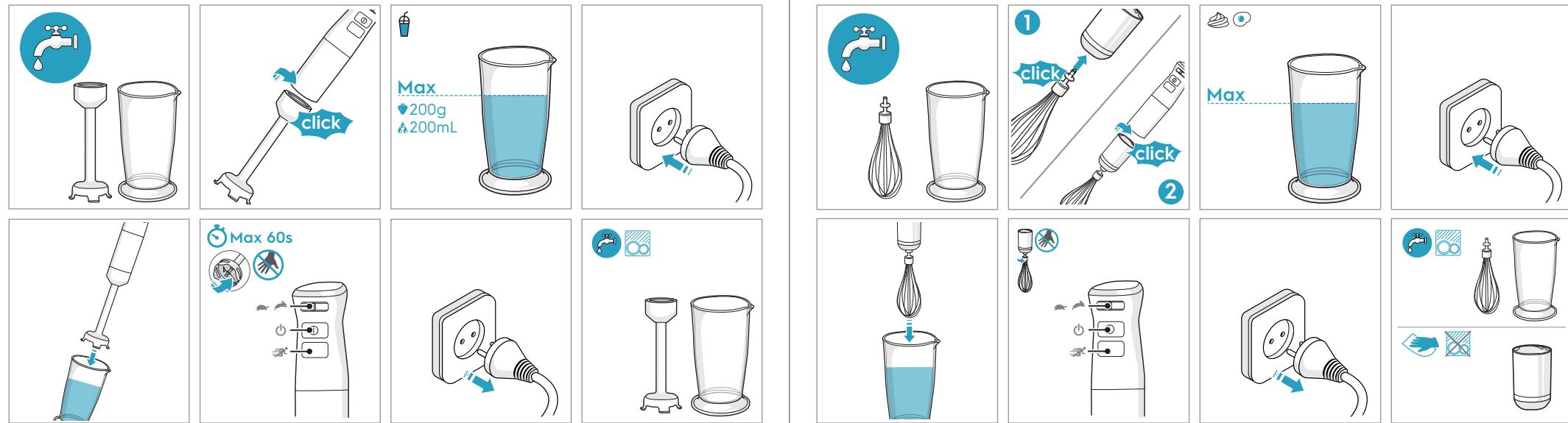


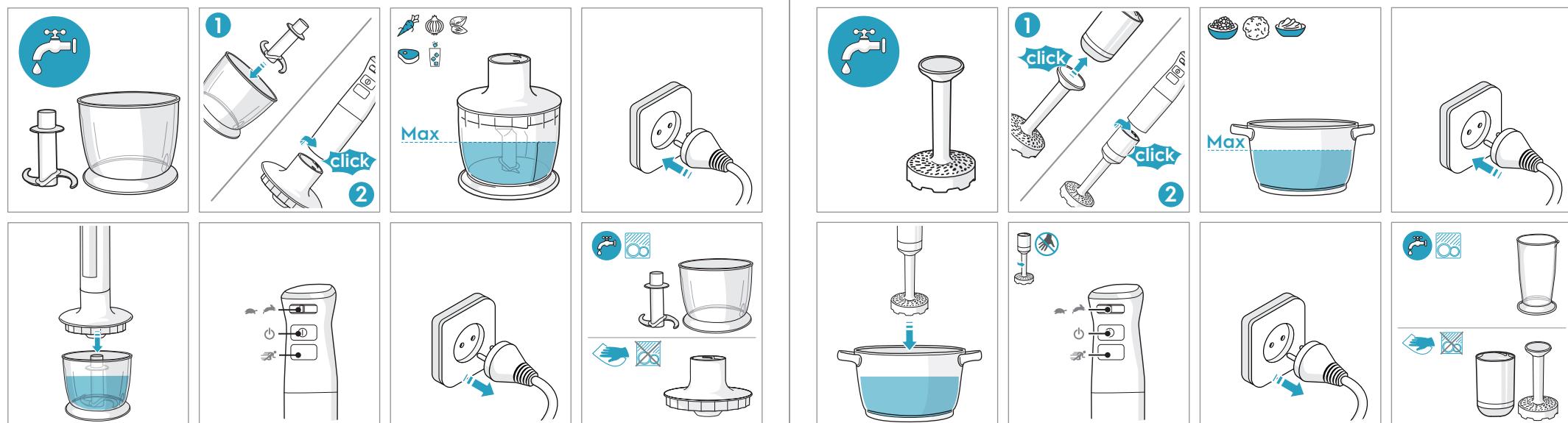
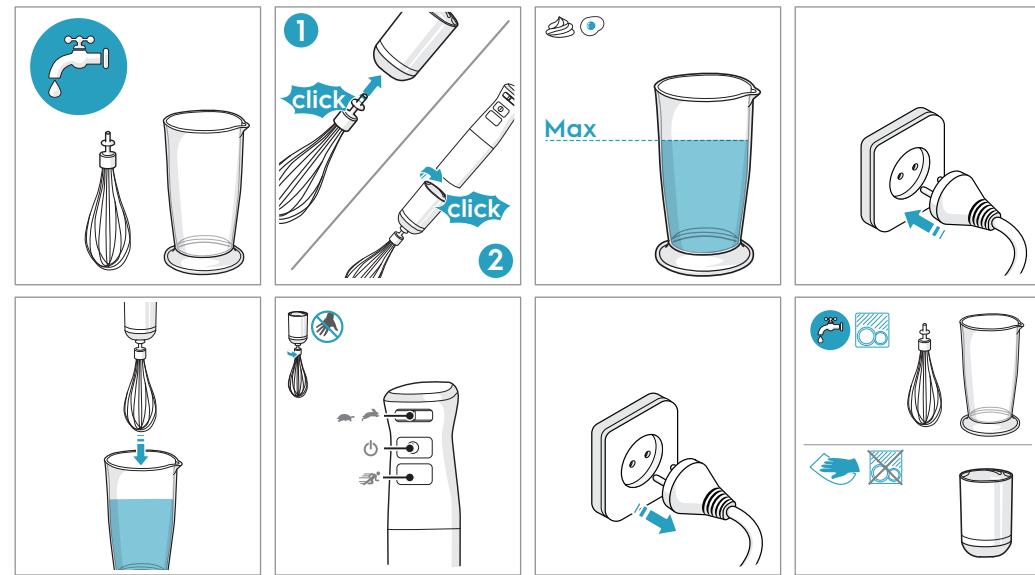
Explore 5 Stick Blender



HOW TO USE THE PRODUCT



HOW TO USE THE PRODUCT



EN	Safety precaution
AR	ةالسلام صن
BG	Текст по безопасността
HR	Sigurnosni tekst
CS	Bezpečnostní text
DA	Sikkerhedstekst
NH	Veiligheidstekst
ET	Ohutustekst
FA	ىنمي نتم نمي
FI	Turvallisuusteksti
FR	Texte de sécurité
DE	Sicherheitstext
EL	Κείμενο ασφάλειας
HU	Biztonsági szöveg
IT	Testo sulla sicurezza
LV	Drošības teksts
LT	Saugos tekstas
NO	Sikkerhetstekst
PL	Tekst dotyczący bezpieczeństwa
PT	Texto de segurança
RO	Text privind siguranța
RU	Текст предупреждения о соблюдении техники безопасности
SR	Bezbednosni tekst
SK	Bezpečnostný text
SL	Varnostno besedilo
SV	Säkerhetstext
TR	Güvenlik metni
UK	Текст інформації з техніки безпеки

EN

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have given supervision or instruction concerning use of the appliance in safe way and understand the hazards involved.

AR

Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

BG

Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

HR

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

ET

CAUTION: In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

FA

This appliance is intended to be used in household and similar application such as:

FI

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;

DE

- farm house;

EL

- by clients in hotels, motels and other residential type environments;

HU

- bed and breakfast type environments.

IT

This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.

LV

Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning

LT

Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.

NO

Do not allow children to use the blender without supervision.

PL

Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.

PT

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

RU

SR

SK

SL

SV

TR

UK

تاردقلا يوذ صاخشألا او قوف امو تاونس ٨ نيب مهرامع حوارتت نيذلا لافطألا لبق نم زاهجلا اذه مادختسا نكمي فارش! تحـت كلـذ نـكـي مـلـ اـمـ ةـفـرـعـمـلـ اوـ ةـرـبـخـلـاـ صـقـنـ نـمـ نـوـنـاعـيـ نـيـذـلـاـ صـاخـشـأـلـاـ اوـ ةـدـدـوـدـحـمـلـ اوـ ةـيـلـقـعـلـاـ اوـ ةـيـسـحـلـاـ لـافـطـأـلـاـ ثـبـعـيـ الـأـ بـجـيـ وـ اـهـيـلـعـ يـوـطـنـتـ يـتـلـاـ رـطـاخـمـلـاـ مـهـفـوـ ةـنـمـ آـقـيـرـطـبـ زـاهـجـلـاـ مـادـخـتـسـاـ نـأـشـبـ تـامـيـلـعـتـ مـهـيـدـلـ اوـ ةـبـاقـرـ نـوـدـ نـمـ لـافـطـأـلـاـ ةـطـسـاوـبـ ةـيـلـزـنـمـلـاـ ةـنـايـصـلـاـ اوـ فـيـظـنـتـلـاـ مـتـيـ الـأـ بـجـيـ .ـزـاهـجـلـابـ

وأ ددودحملا ةيلقعلا وأ ئيسحلا وأ ئيندبلا تاردقلا يوذ لافطألا كلذ يف نمب) صاخشألا مادختسال دعم ريخ زاهجلا اذه

نوكيي صخش دي لىع زاهجلاب مادختساب صالح هيجوت وأ فارش! تحـت كلـذ نـكـي مـلـ اـمـ ،(ةـفـرـعـمـلـ اوـ ةـرـبـخـلـاـ ئـلـإـ نـيـرـقـتـفـمـلـاـ

يـرـاـجـلـاـ لـصـفـلـاـ دـادـعـ رـيـيـغـتـ نـعـ جـتـانـلـاـ رـطـخـلـاـ بـنـجـتـلـ بـهـيـبـنـتـ .ـزـاهـجـلـابـ مـهـثـبـعـ مـدـعـ نـامـضـلـ لـافـطـأـلـاـ ةـبـقـارـمـ بـجـيـ وـ

مـتـيـ ةـرـئـادـبـ هـلـيـصـوـتـ وأـ تـقـؤـمـلـاـكـ يـجـرـاخـ لـيـوـحـتـ زـاهـجـلـاـ اـذـهـ دـيـوـزـتـ مـدـعـ بـجـيـ ،ـدـصـقـ رـيـغـبـ

مـاظـنـابـ اـهـؤـافـطـإـوـ اـهـلـيـغـشـتـ.

فارش! نـوـدـ طـالـخـلـاـ مـادـخـتـسـابـ لـافـطـأـلـلـ حـمـسـتـ الـ

لـلـثـمـ اـهـبـاـشـ اـمـ وـ ةـيـلـزـنـمـلـاـ تـاـقـيـبـطـتـلـاـ يـفـ مـادـخـتـسـالـلـ مـمـصـ زـاهـجـلـاـ اـذـهـ:

لـمـعـلـاـ نـكـاـمـأـ نـمـ اـهـرـيـغـ وـ بـتـاـكـمـلـ اوـ تـالـحـمـلـاـ لـخـادـ نـيـفـظـوـمـلـاـ خـبـاطـمـ

ـةـيـعـاـرـزـلـاـ تـوـيـبـلـاـ -

ـةـيـنـكـسـلـاـ نـكـاـمـأـلـاـ نـمـ اـهـرـيـغـ وـ تـاـحـاـرـتـسـالـاـوـ ،ـقـدـانـفـلـاـ يـفـ ءـالـمـعـلـاـ -

ـرـاطـفـأـلـاـ ةـبـجـوـ لـوـانـتـوـ تـيـبـمـلـاـ نـكـاـمـأـ -

لـافـطـأـلـاـ لـوـانـتـمـ نـعـ ـأـدـيـعـبـ كـلـسـلـاوـ زـاهـجـلـاـ قـبـأـ .ـزـاهـجـلـاـ اـذـهـ لـافـطـأـلـاـ مـدـخـتـسـيـ الـأـ بـجـيـ

ـفـيـظـنـتـلـاـ وـأـ كـيـكـفـتـلـاـ وـأـ ،ـعـيـمـجـتـلـاـ لـبـقـوـ ةـبـقـارـمـ نـوـدـ كـرـتـ اـذـإـ ءـاـبـرـهـكـلـاـ نـعـ زـاهـجـلـاـ لـصـفـبـ ـأـمـئـادـ مـقـ

ـمـادـخـتـسـالـاـ دـيـقـ ةـكـرـحـتـمـلـاـ ءـاـزـجـأـلـاـ نـمـ بـاـرـتـقـالـاـ وـأـ تـاـقـحـلـمـلـاـ رـيـيـغـتـ لـبـقـ ءـاـبـرـهـكـلـاـ نـعـ هـلـصـفـوـ زـاهـجـلـاـ لـيـغـشـتـ فـاـقـيـإـبـ مـقـ

ـفـيـظـنـتـلـاـ ءـاـنـثـأـوـ ءـاعـوـلـاـ غـيـرـفـتـ دـنـعـ وـ ةـدـاـحـلـاـ عـيـطـقـتـلـاـ تـاـرـفـشـ عـمـ لـمـاعـتـلـاـ دـنـعـ رـذـحـلـاـ يـخـوـتـ بـجـيـ

دارـفـأـ وـأـ اـهـلـ عـبـاتـلـاـ ةـمـدـخـلـاـ لـيـكـوـ وـأـ عـيـنـصـتـلـاـ ـهـجـ ةـطـسـاوـبـ هـلـاـدـبـتـسـاـ بـجـيـ ،ـفـلـتـلـلـ ةـقـاطـلـاـ دـادـمـ!ـ كـلـسـ ضـرـعـتـ اـذـإـ

ـرـطـاخـمـلـاـ يـدـافـتـلـ نـيـلـهـؤـمـ

EN

AR

BG

HR

CS

DA

NH

ET

FA

FI

FR

DE

EL

HU

IT

LV

LT

NO

PL

PT

RO

RU

SR

SK

SL

SV

TR

UK

EN
AR
BG

Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст, както и лица с намалени физически, сетивни и умствени възможности или лица без опит и познания, само ако те са под наблюдение или бъдат инструктирани относно безопасната употреба на уреда и възможните рискове. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистване и поддръжка не трябва да се извършват от деца без наблюдение.

HR
CS
DA
NH

Този уред не е предписан за употреба от лица (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени възможности, с недостатъчен опит и познания, освен ако не се наблюдават или са им дадени инструкции за работа с уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност. Децата трябва да бъдат под надзор, за да се гарантира, че няма да си играят с уреда.

ET
FA

ВНИМАНИЕ: За да се избегнат рискове в резултат от задействане на термичния предпазител поради невнимание, уредът не трябва да се захранва посредством външно устройство, като например таймер, или да се свързва към верига, която редовно се включва и изключва.

FI
FR
DE
EL
HU

Да не се позволява на деца да използват блендера без надзор.

Този уред е предписан за употреба в домакинството и подобни приложения, като например:

- кухненски зони за персонал в магазини, офиси и други работни среди;
- ферма;
- от клиенти в хотели, мотели и друг вид жилищно настаняване;
- хотели, които предлагат нощувка и закуска.

IT
LV
LT
NO
PL

Този уред не трябва да се използва от деца. Дръжте уреда и неговия кабел извън обсега на деца. Трябва да внимавате, когато работите с острите ножчета, изправявате купата или почиствате. Винаги изключвайте уреда от електрозахранването, ако не е пред погледа Ви и преди сглобяване, разглобяване или почистване.

Децата трябва да бъдат под надзор, за да се гарантира, че няма да си играят с уреда.

Изключете уреда и спрете захранването му, преди да пристъпите към смяна на аксесоари или към приближаване до движещи се части.

PT
RO
RU
SR
SK
SL
SV
TR
UK

Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, неговия сервизен агент или лица със сходна квалификация, за да се избегне опасност

EN

AR

BG

HR

CS

DA

NH

ET

FA

FI

FR

DE

EL

HU

IT

LV

LT

NO

PL

PT

RO

RU

SR

SK

SL

SV

TR

UK

Uređaj smiju upotrebljavati djeca starija od 8 godina i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom i ako su do bile upute o sigurnoj upotrebi uređaja te razumiju uključene opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje uređaja djeca ne smiju obavljati bez nadzora.

Ovaj uređaj nije predviđen da ga upotrebljavaju osobe (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili s nedovoljnim iskustvom i znanjem, osim ako su pod nadzorom ili su dobili upute za uporabu uređaja od osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.

OPREZ: Kako biste izbjegli rizik od nemjernoga ponovnog aktiviranja termalnog osigurača, ovaj uređaj ne smije se napajati preko vanjskog prespojnog uređaja poput tajmera ili spajati na strujni krug koji se redovito uključuje i isključuje.

Nemojte dopustiti da se djeca koriste blenderom bez nadzora.

Ovaj uređaj namijenjen je za upotrebu u kućanstvu i za slične namjene kao što su:

- kantine u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima;
- poljoprivredna gospodarstva;
- za klijente u hotelima, motelima i drugim smještajnim objektima;
- prenoćišta, pansioni i sl.

Djeca ne smiju upotrebljavati ovaj uređaj. Držite uređaj i pripadajući kabel izvan dohvata djece.

Prilikom rukovanja oštrim oštricama za rezanje, pražnjenja zdjele i čišćenja treba biti oprezan.

Uređaj obavezno odvojite od napajanja ako ga ostavljate bez nadzora ili ga namjeravate sastavljati, rastavljati ili čistiti.

Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.

Prije zamjene pribora ili pristupa pokretnim dijelovima isključite uređaj i odvojite ga od napajanja.

Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njihov serviser ili jednako kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost

EN
AR
BG
HR
CS
DA
NH
ET
FA
FI
FR
DE
EL
HU
IT
LV
LT
NO
PL
PT
RO
RU
SR
SK
SL
SV
TR
UK

Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí pouze, pokud tak činí pod dozorem nebo vedením, které zohledňuje bezpečný provoz spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče. Zabraňte, aby si děti hrály se spotřebičem. Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.

Tento spotřebič nesmějí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud tak nečiní pod dohledem nebo vedením osoby odpovědné za jejich bezpečnost. Na malé děti je třeba dohlédnout, aby si se spotřebičem nehrály.

POZOR: Aby se zabránilo riziku z důvodu nechtěného odpojení teplené pojistky, nesmí se tento spotřebič napájet přes externí spínací zařízení, jako jsou časovače, nebo připojovat k okruhu, který je při používání pravidelně zapínán a vypínán.
Nedovolte dětem tento mixér používat bez dozoru.

Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a na podobných místech:
- kuchyňky pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
- farmářské domy;
- pro zákazníky hotelů, motelů a jiných ubytovacích zařízení;
- penziony a ubytovny.

Tento spotřebič by neměly používat děti. Udržujte spotřebiče a jeho napájecí kabel mimo dosah dětí.

Při manipulaci s ostrými noži, vyprazdňování misky a během čištění budte opatrni.

Pokud je spotřebič bez dozoru nebo pokud se jej chystáte rozebírat, sestavovat či čistit, vždy jej odpojte z napájení.

Na malé děti je třeba dohlédnout, aby si se spotřebičem nehrály.

Spotřebič vypněte a odpojte od napájení, než budete vyměňovat příslušenství nebo přistupovat k součástem, které se během používání pohybují.

Jestliže je poškozený napájecí kabel, smí ho vyměnit pouze výrobce, servisní technik nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, aby se zabránilo riziku úrazu.

EN Apparatet må kun anvendes af børn over 8 år og personer med fysisk bevægelses- eller mentalt handicap eller manglende erfaring og viden, såfremt de er under opsyn eller vejledes i brugen af apparatet på en sikker måde og de forstår risikoen. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
AR
BG
HR Apparatet er ikke beregnet til brug for personer (herunder børn) med fysisk bevægelses- eller mentalt handicap eller manglende erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller vejledes i brugen af apparatet af en person med ansvar for deres sikkerhed. Børn bør holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
CS
DA
NH FORSIGTIG: For at undgå fare som følge af utilsigtet nulstilling af den termiske lukning må apparatet ikke tilsluttes ekstern afbryderanordning, eksempelvis en timeranordning eller tilsluttes et kredsløb med regelmæssig til- og frakobling af apparatet.
ET Børn må ikke anvende blenderen uden opsyn.
FA
FI Apparatet er beregnet som husholdningsudstyr og tilsvarende formål såsom:
- køkkenpersonale i butik, kontor og arbejdssted;
FR - landbrug;
DE - af kunder på hotel, motel og tilsvarende indkvarteringsssteder;
- bed- og breakfast-miljø
EL
HU Apparatet må ikke anvendes af børn. Apparatet og ledningen skal opbevares uden for børns rækkevidde. Pas på ved håndtering af skarpe klinger, tømning af skålen og ved rengøring. Afbryd altid apparatet fra strømmen, hvis det ikke er under opsyn og inden det samles, adskilles eller rengøres. Børn bør holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
IT LV Sluk for apparatet og afbryd fra strømmen for udskiftning af tilbehør eller bevægelige dele under brug.
LT
NO Hvis netledning beskadiges, skal den udskiftes af producenten, forhandleren eller tilsvarende kvalificeret person for at undgå fare.
PL
PT
RO
RU
SR
SK
SL
SV
TR
UK

EN	Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door mensen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruiken van het apparaat en indien zij de eventuele gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
AR	
BG	
HR	
CS	Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte lichamelijke of verstandelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij dit onder toezicht gebeurt van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of tenzij ze van een dergelijke persoon instructies hebben ontvangen over het gebruik van het apparaat. Houd kinderen uit de buurt om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.
DA	
NH	
ET	
FA	LET OP: Om brandgevaar te voorkomen als gevolg van het onbedoeld resetten van de thermische beveiliging, mag het apparaat niet van stroom worden voorzien via een externe schakelaar, zoals een timer, of worden aangesloten op een schakelaar die regelmatig aan en uit wordt gezet door het elektriciteitsbedrijf.
FI	
FR	Laat kinderen de blender niet zonder toezicht gebruiken.
DE	Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik of gelijksoortige toepassingen
EL	zoals: personeelskeukens in winkels, kantoren of andere werkomgevingen;
HU	- boerderijen;
IT	- door gasten in hotels, motels en andere woonomgevingen;
IT	- bed-and-breakfast accommodaties.
LV	Dit apparaat mag niet door kinderen gebruikt worden. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen.
LT	Wees voorzichtig met scherpe snijbladen wanneer u de schaal leegmaakt en tijdens het reinigen.
NO	Haal de stekker van het apparaat altijd uit het contact als er geen toezicht op is. Doe dit ook bij het in elkaar zetten, uit elkaar halen en schoonmaken.
PL	Houd kinderen uit de buurt om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.
PT	Zet het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u hulpstukken wisselt of in de buurt komt bij onderdelen die tijdens het gebruik bewegen.
RO	
RU	Indien het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn service agent of dergelijk gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.
SR	
SK	
SL	
SV	
TR	
UK	

EN	Seda seadet võivad kasutada vähemalt 8-aastased lapsed ning füüsilise, sensoorse või vaimupuudega inimesed või kogemuste ja teadmisteta isikud, kui nende üle on järelvalve ja neid juhendatakse seadme turvalise kasutamise osas ning nad mõistavad seadme kasutamisega kaasnevaid ohte. Ärge laske lastel seadmega mängida. Ilma järelvalveta ei tohi lapsed seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.
HR	
CS	
DA	
NH	
ET	ETTEVAATUST! Et vältida tahtmatust soojuse väljalülituse taasseadistamisest tekkivat ohtu, ei tohi seade toidet saada läbi välise lülitusseadme, nagu taimer, ning see ei tohi olla ühendatud vooluringi, mis regulaarselt sisse ja välja lülitub.
FA	
FI	Ärge lubage lastel mikserit ilma järelevalveta kasutada.
FR	See seade on möeldud kasutamiseks koduses majapidamises või muudes sarnastes kohtades, näiteks:
DE	– personalile möeldud köökides kauplustes, kontorites ja mujal;
EL	– puhkemajas;
EL	– hotellides, motellides ja muudes majutuskohtades;
EL	– hommikusöögiga ööbimiskohades.
HU	
IT	Lapsed ei tohi seda seadet kasutada. Hoidke seade ja selle toitejuhe lastele kättesaamatus kohas.
LV	Teravate lõiketerade käsitsemisel, nõu tühhjendamisel ja puhastamisel tuleb olla ettevaatlik. Eemaldage seade alati vooluvõrgust, kui jäätate selle järelvalveta, samuti enne kokkupanekut, lahtivõtmist või puhastamist. Jälgige, et lapsed seadmega ei mängiks.
LT	Enne tarvikute vahetamist või liikuvate osade käsitsemist lülitage seade välja ja eemaldage vooluvõrgust.
NO	
PL	Kui toitejuhe on vigastatud, laske see ohutuse mõttes välja vahetada tootja, selle volitatud hooldekeskuse või kvalifitseeritud isiku poolt.
PT	
RO	
RU	
SR	
SK	
SL	
SV	
TR	
UK	

زا دنن اوتیم هر روش رد کدن اشناد ای هب رجت اراد ای نهذ ای هتکرح هیمسچ هیبسن هنواتان هاراد دارفا و الاب هب لاس 8
کرد زین و نمی هویش هب هاگتسد زا هدافتسا دروم رد هیامن هار ای دوش تراظن هن آرب هک دنن ک هدافتسا هاگتسد نمی
هاگتسد تراظن نودب دیابن ناکدوک دنن ک هزاب هاگتسد نمی اب ناکدوک داد هزاجا دیابن دریگ تروص نآ زا هدافتسا تارطخ
دنن ک هراده گن ای زیمت ار

EN
AR
BG

HR
CS
DA

یفاک شناد و هب رجت دقاف دارفا ای نهذ و هتکرح هیمسچ هنواتان هاراد (ناکدوک ای) دارفا هدافتسا هارب هاگتسد نمی
شزوم آی دنشاب هسک تراظن تحق هک دنن ک هدافتسا هاگتسد نمی ازا دنن اوتیم هنامز هننت دارفا نمی اتسا هدشن هحارت
نانیمطا ات دوش تراظن هاگتسد نمی ازا ناکدوک هدافتسا رب دیاب دشاب هدش هداد هن آه ب هاگتسد نمی اب راک هنیمز رد مزال
دنن کیمن هزاب هاگتسد نمی اب هن آدوش لصاح

NH
ET

FA
FI
FR
DE

هاگتسد قرب، امرگ رثا رد قرب عطق زا هشان هتس اوخان ددجم هیظننت زا هشان رطخ زا هری گولج روظنم هب: طایتحا
همیاد روطه هب هک دشاب لصتم هرادم هب ای نمی ات رمی ات دننام هیجراخ هی ذغت عبنم گنیچیوس هاگتسد کی قیرط زا دیابن
ددرگیم شوماخ و نشور قرب تکرش طسوت

EL
HU

IT
LV

LT
NO

PL

PT

RO

RU

SR

SK

SL

SV

TR

UK

دنن ک هدافتسا نک طول خم زا تراظن نودب دی هدن هزاجا ناکدوک هب.
دننام، تساه دش هتفرگ رظن رد هباشم هن اکم و هن اخ رد هدافتسا هارب هاگتسد نمی
؛ هر اک هاطی حم ری اس و تارادا، هاگشورف رد نان کراک هن اخ زپ ش آه طی حم -
؛ هی اتسور هن اخ -
؛ هی تماقا هاطی حم ری اس و هن اخ رفاسم، هلت ه رد نای رت شم طسوت -
نوسن اپ دننام هاطی حم -

رو دن اکدوک سرتسد زا ار نآ قرب میس و هاگتسد. دوش هدافتسا ناکدوک طسوت دیابن هاگتسد نمی اینمی را دش هتالمج
دی راد هگن.

دین ک ادج قرب زا ار هاگتسد، نآ ندرک زیمت ای تاعطق ندرک ادج، ندرک هرس زا شیپ و هاگتسد زا ندرکن هدافتسا تروص رد
دین ک ادج قرب زا ار نآ و شوماخ ار هاگتسد، دنتسه هدافتسا لاح رد هک هی کرحتم تاعطق سمل ای هبناج مزاول ری غت زا شیپ
دی روآ لمع هب ار لم اک طایتحا، هساک ندرک هل اخ ای نتسش ای هغیت هدنرب و زیت ای هبل اب ندرک راک نامز رد

EN	Vähintään 8 vuotta täyttäneet lapset ja sellaiset henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt eivät ole tähän riittäviä tai joilla ei ole laitteen tuntemusta tai kokemusta sen käytöstä, saavat käyttää tästä laitetta ainoastaan silloin, kun heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvoo ja ohjaa heitä käyttämään laitetta turvallisesti ja ymmärtämään sen käytöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta tai huoltoa ilman valvontaa.
CS	Tämä kodinkone ei ole tarkoitettu fyysisesti tai sensorisesti rajoitteisten tai muulla tavalla taitamattomien tai kokemattomien henkilöiden (ei myöskään lasten) käyttöön, ellei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvo ja opasta heitä laitteen käytössä. Pikkulapsia on valvottava eikä heidän pidä antaa leikkiä laitteella.
DA	
NH	
ET	VAROITUS: Jotta vältettiäisiin vaara, joka johtuu lämpökatkaisun tahattomasta palauttamisesta, älä kytke laitetta ulkoisiin kytkinlaitteisiin, jotka menevät säännöllisesti päälle tai pois päältä, kuten esimerkiksi ajastimeen. Älä anna lasten käyttää tehosekoitinta ilman valvontaa.
FA	
FI	
FR	Laite on tarkoitettu käytettäväksi normaalissa yksityisessä kotitaloudessa ja vastaavassa käytössä, kuten:
DE	- myymälöiden henkilökuntakeittiöissä, toimistoissa ja muissa työympäristöissä
EL	- maataloissa
HU	- hotellien motellien ja muiden majatalojen asiakkaiden käyttöympäristöissä
	- kodinomaisessa Bed and Breakfast -ympäristössä.
IT	Lapset eivät saa käyttää tästä laitetta. Pidä laite ja sen johto lasten ulottumattomissa.
LV	Noudata erityistä varovaisuutta teräviä leikkausteriä käsitellessä, kulhoa tyhjentäessä ja puhdistettaessa.
LT	Irrota laite virtalähteestä aina ennen puhdistamista tai osien kokoamista tai irrottamista tai kun laite jäää ilman valvontaa.
NO	Pikkulapsia on valvottava eikä heidän pidä antaa leikkiä laitteella.
PL	Katkaise laitteesta virta ja irrota pistoke pistorasiasta ennen kuin vaihdat lisätarvikkeita tai kosketat liikkuvia osia.
PT	
RO	Jos virtajohto vaurioituu, sen saa vaaratilanteiden välttämiseksi vaihtaa vain valmistaja, huoltoliike tai vastaava ammattitaitoinen henkilö.
RU	
SR	
SK	
SL	
SV	
TR	
UK	

EN
AR
BG
HR

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui manquent d'expérience ou de connaissances s'ils sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

CS
DA
NH

Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les facultés physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'une personne responsable de leur sécurité ne les surveille ou ne leur ait donné des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.

ET
FA
FI
FR

ATTENTION : afin d'éviter tout danger lié à une réinitialisation accidentelle du thermorupteur, cet appareil ne doit pas être alimenté par un appareil de connexion externe tel qu'un minuteur, ni raccordé à un circuit qui est régulièrement mis sous tension et hors tension par le fournisseur d'électricité.

Ne laissez pas les enfants utiliser le mixeur sans surveillance.

DE
EL
HU
IT
LV

Cet appareil est conçu pour un usage domestique et des utilisations équivalentes telles que :
- dans des cuisines réservées aux employés dans des magasins, bureaux et autres lieux de travail ;
- dans des bâtiments de ferme ;
- pour une utilisation par les clients dans des hôtels et autres environnements à caractère résidentiel ;
- en chambre d'hôtes.

LT
NO

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. L'appareil et son cordon d'alimentation doivent être tenus hors de portée des enfants.

Faites attention lorsque vous manipulez les lames tranchantes, lorsque vous videz le bol et lors du nettoyage.

PL
PT
RO
RU

Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique si vous devez le laisser sans surveillance, ou avant de le monter, de le démonter ou de le nettoyer.

Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.

Éteignez l'appareil et débranchez-le de l'alimentation électrique avant de changer d'accessoire ou de vous approcher des pièces en mouvement lorsque l'appareil est en fonctionnement.

SR
SK
SL
SV
TR
UK

Si le câble d'alimentation est endommagé, son remplacement doit être confié exclusivement au fabricant, à son service après-vente ou à un technicien qualifié afin d'éviter tout danger.

EN	Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung/mangelndem Wissen benutzt werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von dieser Person Anweisungen erhielten, wie das Gerät sicher zu bedienen ist, und welche Gefahren bei nicht ordnungsgemäßer Bedienung bestehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
CS	Wartung oder Reinigung des Geräts darf nicht von Kindern ohne Aufsicht erfolgen.
DA	Personen (einschließlich Kinder), die aufgrund ihrer eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu bedienen, sollten dieses Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen. Kinder sollten sorgsam beaufsichtigt werden, so dass sie nicht mit dem Gerät spielen können.
NH	
ET	
FA	ACHTUNG: Um Gefahren aufgrund von unbeabsichtigtem Zurücksetzen des Temperaturbegrenzers zu vermeiden, darf das Gerät nicht durch externe Schaltgeräte, zum Beispiel Zeitschaltuhren, mit Strom versorgt oder mit einem Stromkreislauf verbunden werden, der regelmäßig durch den Versorger an- und ausgeschaltet wird.
DE	Gestatten Sie es Kindern nicht, mit dem Mixer ohne Aufsicht zu spielen.
EL	Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt und ähnliche Zwecke vorgesehen, wie z. B.
HU	- Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumfeldern;
IT	- Bauernhäuser;
	- Für Gäste in Hotels, Motels und anderen wohnungsgleichen Räumlichkeiten;
	- Pensionen und vergleichbare Unterbringungsmöglichkeiten.
LV	
LT	Das Gerät darf nicht von Kindern bedient werden. Halten Sie Kinder vom Gerät und dem Netzkabel fern. Gehen Sie beim Umgang mit den scharfkantigen Messern, beim Entleeren des Behälters und während der Reinigung vorsichtig vor.
NO	Zum Reinigen und Warten des Geräts und nach Verwendung muss immer der Netzstecker gezogen werden.
PL	Kinder sollten sorgsam beaufsichtigt werden, so dass sie nicht mit dem Gerät spielen können.
PT	Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile tauschen oder Teile in die Nähe des Geräts bringen, die sich bei der Verwendung drehen.
RO	
RU	Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem autorisierten Kundendienst oder einer gleichermaßen qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahrenquellen zu vermeiden.
SR	
SK	
SL	
SV	
TR	
UK	

EN
AR
BG

Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές δυνατότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται.

HR
CS
DA
NH

Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη. Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός και αν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται, ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

ET
FA
FI
FR
DE

ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος από την ακούσια επαναφορά της θερμικής ασφάλειας, η συσκευή αυτή δεν πρέπει να τροφοδοτείται μέσω μιας εξωτερικής διάταξης μεταγωγής, όπως ένας χρονοδιακόπτης, ή να είναι συνδεδεμένη σε κύκλωμα το οποίο ενεργοποιείται και απενεργοποιείται συχνά από τη διάταξη.

EL
HU
IT

Μην επιτρέπετε σε παιδιά να χρησιμοποιούν το μπλέντερ χωρίς επίβλεψη.
Αυτή η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση και παρόμοιες εφαρμογές, όπως:
- χώροι κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα εργασιακά περιβάλλοντα,
- αγροικίες,
- από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα οικιστικά περιβάλλοντα,
- πανσιόν (για ύπνο και πρωινό)

LV
LT
NO
PL
PT
RO

Η συσκευή αυτή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Διατηρείτε τη συσκευή και το καλώδιο της μακριά από παιδιά.
Χρειάζεται προσοχή κατά τον χειρισμό των κοφτερών λεπίδων κοπής, το άδειασμα του μπολ και τον καθαρισμό.
Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την παροχή ρεύματος όταν την αφήνετε χωρίς επιτήρηση, καθώς και πριν από τη συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση και τον καθαρισμό.
Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται, ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος προτού αλλάξετε αξεσουάρ ή προτού πλησιάσετε κινούμενα μέρη κατά τη χρήση.

RU
SR
SK
SL
SV
TR
UK

Εάν το ηλεκτρικό καλώδιο έχει υποστεί φθορές, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο του σέρβις ή ένα κατάλληλα εξουσιοδοτημένο άτομο ώστε να αποφευχθούν οι κίνδυνοι.

EN	A készüléket 8 év feletti gyermekék és csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek hiány lévő személyek csak felügyelettel, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó megfelelő tájékoztatás esetén használhatják. Tilos a készülékkel játszani. Tisztítást vagy karbantartást gyermekék kizárálag felnőtt felügyelete mellett végezhetnek.\
HR	A készülék kialakítása nem olyan, hogy azt csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek hiány lévő személy (beleértve a gyermeket is) használhassa, kivéve, ha a biztonságáért felelős személy felügyeletet és útmutatást biztosít számára a készülék használatára vonatkozóan.
NH	Gondoskodjon arról, hogy gyermekek ne játszhassanak a készülékkel. FIGYELMEZTETÉS! A hőmegszakító véletlen visszaállítása veszélyes. Ennek megelőzéséhez a készüléket tilos külső kapcsolóeszközzel, például időzítővel, ellátni, vagy olyan áramkörhöz csatlakoztatni, amelyet rendszeresen be- és kikapcsolhat az áramszolgáltató.
FI	Ne engedje, hogy a gyerekek felügyelet nélkül használják a keverőt.
FR	A készüléket háztartási, illetve más, hasonló felhasználáshoz terveztek, mint például:
DE	- üzletekben kialakított személyzeti konyhák, irodák és egyéb munkahelyek;
EL	- tanya;
	- hotelek, motelek és egyéb lakás céljára szolgáló ingatlanok esetén az ügyfelek számára;
	- félpánciós szolgáltatásokat kínáló kisebb szálláshelyek
HU	Gyermekeknek tilos a berendezést használni. A készüléket és a hálózati vezetéket úgy kell elhelyezni, hogy gyermekek ne férhessenek hozzá.
IT	Körültekintően járjon el az éles vágóélek kezelésekor, a tál ürítésekor és tisztítás közben.
LV	Felügyelet nélkül hagyás ill. össze-, szétszerelés vagy tisztítás előtt minden húzza ki a hálózati kábel csatlakozódugóját az aljzatból.
LT	
NO	Gondoskodjon arról, hogy gyermekek ne játszhassanak a készülékkel.
PL	Kapcsolja ki a berendezést és húzza ki a tápkábelt, mielőtt kiegészítőt cserélne, vagy használat közben mozgó alkatrészekhez férne hozzá.
PT	
RO	Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a gyártó szerelőjének vagy más hasonlóan képzett személynek ki kell cserélnie, nehogy veszélyhelyzet álljon elő.
RU	
SR	
SK	
SL	
SV	
TR	
UK	

EN	Questa apparecchiatura può essere usata da bambini a partire dagli 8 anni e da adulti con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza o conoscenza sull'uso dell'apparecchio, se sorvegliati o se sono stati istruiti relativamente all'uso del dispositivo e abbiano capito i rischi coinvolti. Evitare che i bambini giochino con l'apparecchiatura. La pulizia e gli interventi di manutenzione non devono essere eseguiti dai bambini senza supervisione.
CS	Questa apparecchiatura non è destinata all'uso da parte di bambini o adulti con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza o conoscenza sull'uso dell'apparecchiatura stessa, a meno che non siano sorvegliati o istruiti da una persona responsabile della loro sicurezza. È consigliabile controllare che i bambini non giochino con l'apparecchiatura.
DA	
NH	
ET	
FA	ATTENZIONE: al fine di evitare pericoli dovuti al ripristino accidentale del termostato, l'apparecchiatura non deve essere alimentata da un dispositivo di accensione esterno, come un timer e non deve essere collegata ad un circuito che si accende/spegne regolarmente.
FI	
FR	Non lasciare che i bambini di utilizzino il frullatore senza alcuna supervisione.
DE	Questa apparecchiatura è destinata ad un uso domestico e applicazioni simili, quali:
EL	- cucine di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
HU	- fattorie;
	- clienti di hotel, motel e altri ambienti residenziali;
	- in ambienti tipo bed and breakfast
IT	L'apparecchiatura non deve essere usata dai bambini. Tenere l'apparecchiatura e il rispettivo cavo fuori dalla portata dei bambini.
LV	Prestare attenzione nel maneggiare le lame taglienti ed affilate, nello svuotare il recipiente e durante la pulizia.
LT	
NO	Scollegare sempre l'apparecchiatura dalla fonte di corrente se lasciata incustodita e prima delle operazioni di montaggio, smontaggio e pulizia.
PL	È consigliabile controllare che i bambini non giochino con l'apparecchiatura.
PT	Spegnere l'apparecchiatura e scollarla dalla fonte di corrente prima di cambiare gli accessori o avvicinarsi alle parti mobili.
RO	Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico autorizzato o da una persona qualificata per evitare situazioni di pericolo.
RU	
SR	
SK	
SL	
SV	
TR	
UK	

EN

Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja tos uzrauga, tie ir instruēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Bērni nedrīkst veikt tīrišanas un apkopes darbus bez uzraudzības.

AR

Šo ierīci nedrīkst izmantot personas (ieskaitot bērnus), kurām ir samazinātas fiziskās, jutības vai prāta spējas un kurām nav pietiekamu zināšanu, ja vien kāds, kas uzņemas atbildību par šādu personu drošību, tās neuzrauga vai neinstruē saistībā ar ierīces izmantošanu. Mazi bērni jāuzrauga, lai tie nespēlētos ar ierīci.

BG

HR

CS

DA

NH

ET

BRĪDINĀJUMS: lai novērstu bīstamību nevērīgas termiskā automātiskā izslēdzēja atiestatišanas rezultātā, ierīci nedrīkst barot caur ārējo slēdža ierīci, piemēram, taimeri, vai pievienot sistēmai, kuras elektroenerģijas padeve tiek regulāri ieslēgta un izslēgta.

FA

Neļaujiet bērniem lietot šo blenderi bez uzraudzības.

FI

Ierīce paredzēta izmantošanai mājsaimniecībā un līdzīgiem mērķiem, piemēram:

- darbinieku virtuves zonās veikalos, birojos un citās darba vietās;
- lauku mājās;
- viesu lietošanai viesnīcās, moteļos un citās apdzīvojamās vidēs;
- privāto viesnīcu (Bed and Breakfast) apstākļos.

FR

DE

EL

HU

IT

Šo ierīci nedrīkst lietot bērni. Glabājiet ierīci un tās elektrības vadu bērniem nepieejamā vietā. Levērojiet piesardzību, darbojoties ar asajiem asmeņiem, iztukšojot blodu un tīrišanas laikā. Obligāti atvienojiet ierīci no strāvas, ja tā tiek atstāta bez uzraudzības un pirms salikšanas, izjaukšanas vai tīrišanas.

LV

Mazi bērni jāuzrauga, lai tie nespēlētos ar ierīci.

LT

Pirms piederumu nomaiņas, kā arī pirms pieskaršanās kustīgajām daļām izslēdziet ierīci un atvienojiet to no strāvas padeves.

NO

PL

Ja elektrības padeves vads ir bojāts, lai izvairītos no nelaimes gadījumiem, tas jānomaina ražotājam, servisa pārstāvim vai kvalificētam speciālistam.

PT

RO

RU

SR

SK

SL

SV

TR

UK

EN	Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų amžiaus ir vyresni bei asmenys su sutrikusiais fiziniais, jutiminiais ar protiniais gebėjimais bei stokojantys patirties ir žinių, jei jie yra prižiūrimi arba instruktuojami, kaip saugiai naudotis šiuo prietaisu, ir supranta atitinkamus pavojas. Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu. Vaikams draudžiama valyti ir techniškai prižiūréti šį gaminį, nebent jie būtų prižiūrimi.
AR	
BG	
HR	Vaikams ir asmenims, nesugebantiems saugiai naudotis prietaisu dėl savo psichinės, jutiminės arba protinės negalios arba patirties bei žinių trūkumo, negalima naudotis šiuo prietaisu be už šių asmenų saugumą atsakingų asmenų priežiūros ir nurodymų.
CS	
DA	
NH	Prižiūrekite vaikus, kad jie nežaistų su šiuo prietaisu. !SPĖJIMAS! Norinti išvengti pavojaus dėl atsitiktinio šiluminio saugiklio išjungimo, šis prietaisas negali būti maitinamas per išorinį įjungimo prietaisą, pavyzdžiui, laikmatį, arba prijungtas prie grandinės, kurią reguliarai įjungia ir išjungia komunalinė įstaiga.
ET	
FA	
FI	Neleiskite vaikams naudotis trintuvu be priežiūros. Šis prietaisas skirtas naudoti buitiniais ir panašiais tikslais, pavyzdžiui:
FR	– darbuotojams skirtose virtuvėse, įrengtose parduotuvėse, biuruose ir kitoje darbo aplinkoje;
DE	– kaimo sodybose;
EL	– klientams viešbučiuose, moteliuose ir kitoje gyvenamosios paskirties aplinkoje;
HU	– viešbučiuose, kuriose siūloma nakvynė su pusryčiais.
IT	Šiuo prietaisu vaikams naudotis negalima. Prietaisą ir jo laidą visada laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
LV	Reikia būti atsargiems liečiant ašt里us peilių ašmenis, tuštinant dubenį ir valant prietaisą.
LT	Visada atjunkite prietaisą nuo maitinimo tinklo, jei jį paliekate be priežiūros arba prieš surinkdami, išrinkdami ar valydamini.
NO	Prižiūrekite vaikus, kad jie nežaistų su šiuo prietaisu.
PL	Prieš keičiant priedus arba liečiantis prie naudojant judančių dalių, prietaisą reikia išjungti bei atjungti nuo maitinimo tinklo.
PT	Jei pažeidžiamas maitinimo laidas, jį leidžiama keisti tik gamintojui, gamintojo klientų aptarnavimo atstovui arba panašios kvalifikacijos asmenims – kitaip gali kilti pavojas.
RO	
RU	
SR	
SK	
SL	
SV	
TR	
UK	

EN

Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap dersom de har tilsyn eller fått instruksjoner om bruken av apparatet på en sikker måte og forstår de involverte farene. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn med mindre de er under tilsyn.

HR

Dette apparatet er ikke ment for bruk for personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sanse- eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de har tilsyn eller fått instruksjoner om bruken av apparatet av en person ansvarlig for deres sikkerhet. Barn må holdes under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.

NH

FORSIKTIG: For å unngå farlige situasjoner som følge av utilsiktet nullstilling av overoppphetingsvernet, må dette produktet ikke forsynes med strøm via en ekstern bryterenhet, for eksempel en tidsbryter, eller kobles til en strømkurs som regelmessig blir slått av og på.

FI

Ikke la barn bruke blenderen uten tilsyn.

FR

Dette produktet er kun ment for bruk i husholdninger og lignende bruk som:

DE

- personalkjøkken, kontorer og andre arbeidsmiljøer,

EL

- gårdsbruk,

EL

- av gjester på hoteller, moteller og andre typer bomiljøer,

HU

- overnattingstilbud med rom og frokost

IT

Apparatet må ikke brukes av barn. Hold apparatet og strømledningen utilgjengelig for barn.

LV

Vær forsiktig når du håndterer de skarpe skjærbladene, tømmer kannen og under rengjøring.

LT

Alltid kople apparatet fra veggkontakten når det blir stående uten tilsyn og alltid før det monteres, demonteres eller rengjøres.

LT

Barn må holdes under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.

NO

Slå av apparatet og koble det fra veggkontakten før det skiftes tilbehør eller du skal berøre bevegelige deler.

PL

Dersom strømforsyningsskabelen er skadet, må den kun skiftes av produsenten, en serviceagent for produsenten eller en tilsvarende kvalifisert person for å unngå farer.

RO

RU

SR

SK

SL

SV

TR

UK

EN	Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z tego urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
HR	Czyszczeniem i konserwacją nie mogą zajmować się dzieci bez nadzoru dorosłych.
CS	To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, chyba że będą one nadzorowane
DA	lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci należy pilnować, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.
NH	
ET	
FA	PRZESTROGA: Aby uniknąć niebezpieczeństwwa związanego z przypadkowym wyzerowaniem wyłącznika termicznego, urządzenia nie wolno podłączać do zasilania za pośrednictwem zewnętrznego urządzenia przełączającego, jak programator czasowy, ani do obwodu, którego zasilanie dostawca energii regularnie wyłącza.
DE	Nie pozwalać dzieciom na korzystanie z blendera bez nadzoru.
EL	Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym oraz do podobnych zastosowań w następujących miejscach:
HU	- kuchnie w obiektach sklepowych, biurowych oraz innych placówkach xpracowniczych;
IT	- zabudowania gospodarstw rolnych;
LV	- hotele, motyle i inne obiekty mieszkalne (jako wyposażenie dla klientów);
LT	- obiekty noclegowe
NO	Urządzenia nie mogą obsługiwać dzieci. Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
PL	Podczas posługiwania się ostrzami tnącymi, opróżniania miski i czyszczenia urządzenia należy zachować ostrożność.
PT	Zawsze należy odłączać urządzenie od źródła zasilania, jeśli jest ono pozostawiane bez nadzoru, montowane, demontowanie lub czyszczone.
RO	Dzieci należy pilnować, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.
RU	Przed przystąpieniem do wymiany akcesoriów lub dotknięciem ruchomych części urządzenia należy je uprzednio wyłączyć i odłączyć od zasilania.
SR	
SK	Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, aby uniknąć niebezpieczeństwwa, należy zlecić jego wymianę producentowi, przedstawicielowi serwisu lub innej kompetentnej osobie.
SL	
SV	
TR	
UK	

EN	Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com pouca experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção básica não podem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
CS	Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimento, excepto se lhes tiver sido dada supervisão ou instrução relativa à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser vigiadas para assegurar que não brincam com o aparelho.
DA	
NH	
ET	
FA	CUIDADO: De modo a evitar uma situação de perigo devido à reposição inadvertida do corte térmico, este aparelho não deve ser alimentado através de um dispositivo de comutação externo, tal como um temporizador, ou ligado a um circuito que seja regularmente ligado e desligado pelo aparelho.
FI	
FR	
DE	Não permita que crianças utilizem o misturador sem supervisão.
EL	Este aparelho destina-se exclusivamente a utilizações domésticas ou semelhantes, tais como: - áreas de cozinha destinadas ao pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; - quintas;
HU	- utilização por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes hoteleiros;
IT	- ambientes do tipo residencial com dormida e pequeno-almoço.
LV	Este aparelho não pode ser utilizado por crianças. Mantenha o aparelho e o cabo de alimentação fora do alcance de crianças.
LT	Deve ter-se cuidado quando manusear as lâminas de corte afiadas, quando esvaziar a taça e quando limpar.
NO	Desligue sempre o aparelho da fonte de alimentação se for deixado sem vigilância e antes de montar, desmontar ou limpar.
PL	As crianças devem ser vigiadas para assegurar que não brincam com o aparelho.
PT	Desligue o aparelho e deslique-o da fonte de alimentação antes de mudar acessórios ou aproximar peças que se movam em utilização.
RO	
RU	Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, por um agente de assistência ou por uma pessoa igualmente qualificada, para evitar perigos.
SR	
SK	
SL	
SV	
TR	
UK	

EN
AR
BG
HR

Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vîrstă peste 8 ani, de persoanele cu capacitate fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele fără cunoștințe sau experiență dacă sunt supravegheate sau dacă au primit instrucțiuni privind utilizarea aparatului într-un mod sigur și dacă înțeleg pericolele la care se expun. Copiii nu trebuie să se joace cu acest aparat. Curățarea și întreținerea efectuată de utilizator nu trebuie realizată de către copiii nesupravegheați.

CS
DA
NH

Acest aparat nu trebuie folosit de persoane (inclusiv copii) cu capacitate fizice și senzoriale reduse sau lipsiți de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheati sau li s-au dat instrucțiuni în legătură cu utilizarea aparatului de către o persoană răspunzătoare pentru siguranța lor. Copiii trebuie supravegheati ca să nu se joace cu aparatul.

ET
FA
FI

ATENȚIE: Pentru a evita pericolele cauzate de resetarea necorespunzătoare a protecției termice, acest aparat nu trebuie alimentat printr-un dispozitiv de comutare extern, cum ar fi un temporizator și nu trebuie conectat la un circuit care este cuplat și decuplat în mod regulat de rețea.

FR
DE
EL
HU

Nu lăsați copiii să folosească nesupravegheati blenderul.
Acest aparat este conceput pentru o utilizare casnică și la aplicații similare, cum ar fi:
- în bucătăriile pentru personalul din magazine, birouri și alte medii de lucru;
- casă de la fermă;
- de clienții din hoteluri, moteluri și alte medii de tip rezidențial;
- medii de cazare cu micul dejun inclus.

IT
LV
LT
NO
PL
PT

Acest aparat nu trebuie utilizat de către copii. Nu țineți aparatul și cablul acestuia la îndemâna copiilor.
Se va proceda cu atenție la manevrarea lamelor ascuțite la golirea vasului și pe durata curățării. Deconectați întotdeauna aparatul de la sursa de alimentare, în cazul în care acesta este lăsat nesupravegheat și înainte de montare, demontare sau curățare.
Copiii trebuie supravegheati ca să nu se joace cu aparatul.
Oriți aparatul și deconectați-l de la sursa de alimentare înainte de a schimba accesorii sau de a vă apropia de piesele care se mișcă când aparatul este folosit.

RO
RU
SR
SK
SL
SV
TR
UK

Dacă cablul de alimentare este deteriorat, trebuie să fie înlocuit de către producător, de serviciul său de asistență sau de o persoană calificată corespunzător, pentru a se evita pericolele.

EN	Это устройство может использоваться детьми в возрасте 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, не обладающими необходимым опытом и знанием, если они находятся под надзором или проинструктированы о правилах безопасного использования устройства и понимают возможную опасность. Не позволяйте детям играть с устройством. Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание не должны производиться детьми без присмотра.
AR	
BG	
HR	
CS	
DA	Настоящее устройство не предназначено для использования лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, включая детей, а также лицами, не обладающими достаточным опытом или знаниями, без присмотра лица, отвечающего за их безопасность, или получения от него соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать устройство. Присматривайте за детьми, не позволяйте им играть с устройством.
NH	
ET	
FA	
FI	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВНИМАНИЕ: во избежание опасности случайного срабатывания теплового предохранителя устройство запрещается подключать через внешние коммутирующие устройства (например, таймер), либо подключать к сети, часто включаемой и отключаемой поставщиком электроэнергии.
FR	
DE	
EL	Не разрешайте детям использовать блендер без надзора взрослых.
HU	Это устройство предназначено для бытового и аналогичного применения, например:
IT	– в помещениях, служащих кухнями для обслуживающего персонала в магазинах, офисах и на других рабочих местах;
LV	– на фермах;
LT	– для использования клиентами отелей, мотелей и других мест проживания;
NO	– при размещении в гостиницах на условиях «проживание и завтрак
PL	Не разрешайте детям пользоваться устройством. Храните устройство и его сетевой шнур в месте, недоступном для детей.
PT	При опорожнении чаши и во время мытья соблюдайте осторожность при обращении с острыми ножами.
RO	Всегда отключайте устройство от сети, если оно остается без присмотра, а также перед сборкой, разборкой и чисткой.
RU	Присматривайте за детьми, не позволяйте им играть с устройством.
SR	Прежде чем приступить к замене аксессуаров или дотрагиваться до деталей, которые перемещаются в процессе использования устройства, необходимо выключить устройство и отключить его от источника питания.
SK	
SL	Если шнур питания поврежден, его необходимо заменить во избежание несчастного случая; для этого обратитесь к изготовителю устройства, сотруднику уполномоченного сервисного центра или специалисту с аналогичной квалификацией.
SV	
TR	
UK	

EN	Aparat mogu da koriste deca od 8 godina i više, kao i lica sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su im data uputstva o korišćenju aparata na bezbedan način i ako razumeju uključene opasnosti. Deca se ne smeju igrati uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da obavljaju deca bez nadzora.
HR	Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući i decu) sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, ili osoba kojima nedostaju iskustvo i znanje, ukoliko im se ne obezbedi nadzor ili im se ne daju uputstva u vezi sa upotrebom uređaja od strane osobe koja je zadužena za njihovu bezbednost. Decu treba kontrolisati da se ne bi igrala ovim uređajem.
CS	
DA	
NH	
ET	OPREZ: Da biste izbegli povredu zbog neadekvatnog ponovnog postavljanja termalnog prekidača, ovaj uređaj ne sme da se napaja putem eksternog uređaja za uključivanje, kao što je tajmer, niti da bude povezan na kolo koje se redovno uključuje i isključuje putem struje.
FA	
FI	
FR	Nemojte dozvoljavati deci da se igraju blenderom bez nadzora.
DE	Ovaj uređaj je namenjen za korišćenje u domaćinstvima i sličnim okruženjima, kao što su:
EL	- kuhinje za osoblje u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima;
HU	- seoska kuća;
IT	- od strane klijenata u hotelima, motelima i drugim okruženjima za boravak;
	- tip okruženja noćenja sa doručkom.
LV	Ovaj uređaj ne smeju da koriste deca. Uređaj i kabl držite van domašaja dece. Treba biti obazriv prilikom rukovanja oštrim sečivima, pražnjenja činije i tokom čišćenja.
LT	Uređaj uvek isključite sa napajanja ukoliko se ostavlja bez nadzora i pre montiranja, rasklapanja ili čišćenja.
NO	Decu treba kontrolisati da se ne bi igrala ovim uređajem.
PL	Iisključite uređaj i isključite ga sa strujnog napajanja pre zamene pribora i pristupanja delovima koji se tokom korišćenja pomeraju.
PT	
RO	Ukoliko je kabl za napajanje oštećen, njega mora da zameni proizvođač, njegov serviser ili lica slične kvalifikacije, kako bi se izbegla opasnost.
RU	
SR	
SK	
SL	
SV	
TR	
UK	

EN

Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby, alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

HR

Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru. Tento spotrebič nie je určený pre osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo psychickými schopnosťami alebo osoby s nedostatočnými skúsenosťami a vedomosťami, ak nie je zabezpečený dohľad alebo poučenie o používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť, pričom príslušné osoby musia rozmietať prípadným rizikám. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa nehrajú so spotrebičom.

ET

UPOZORNENIE: Aby sa zabránilo nebezpečenstvu v dôsledku neúmyselného resetovania tepelnej poistky, nesmie sa tento spotrebič napájať pomocou externého spínacieho zariadenia, ako napr. časovača, a nesmie byť pripojený na obvod, ktorý dodávateľ elektriny pravidelne vypína a zapína.

FR

Nedovolte deťom, aby používali mixér bez dohľadu.

DE

Tento spotrebič je určený na používanie v domácnostiach a podobnom prostredí, ako napr.:

- kuchynky pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach,
- vidiecke domy,
- pre zákazníkov hotelov, motelov a iných ubytovacích zariadení,
- ubytovacie zariadenia, ktoré poskytujú raňajky

LV

Deti nesmú používať tento spotrebič. Spotrebič a jeho kábel umiestnite mimo dosahu detí.

LT

Pri manipulácii s ostrými čepelami, vyprázdňovaní misy a pri čistení je potrebné dávať si pozor.

NO

Spotrebič vždy odpojte od napájania, ak je ponechaný bez dozoru alebo pred montážou, demontážou alebo čistením.

PL

Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa nehrajú so spotrebičom.

PT

Pred inštaláciou a výmenou príslušenstva alebo predtým, ako sa dotknete pohyblivých častí, spotrebič vypnite a odpojte ho od napájania.

RO

Ak je poškodený elektrický napájací kábel, musíte ho dať vymeniť u výrobcu, v autorizovanom servise alebo u kvalifikovanej osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

SR

SK

SL

SV

TR

UK

EN	Ta aparat lahko uporabljajo otroci od osmega leta naprej ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja le pod nadzorom ali, če so dobili ustrezna navodila glede varne uporabe aparata in, če se zavedajo nevarnosti, ki obstajajo. Otroci se ne smejo igrati z aparatom. Otroci ne smejo izvajati uporabniškega vzdrževanja in čiščenja brez nadzora.
HR	Tega aparata naj ne uporabljajo osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ter znanja, razen če je oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost, zagotovila nadzor oz. jih je natančno seznanila z uporabo aparata.
CS	Zagotovite ustrezen nadzor otrok in preprečite igranje z aparatom.
DA	
NH	
ET	POZOR: da bi se izognili nevarnosti zaradi nenamerne ponastavitev termičnega izklopa, se ta aparat ne sme napajati preko zunanje preklopne naprave, kot je programska ura, in ne sme biti priključen na tokokrog, kjer si redno sledijo vklopi in zklopi.
FI	Otrokom ne dovolite uporabljati mešalnika brez nadzora.
FR	Ta aparat je namenjen uporabi v gospodinjstvu in podobni vrsti uporabe, npr.: <ul style="list-style-type: none">- kuhinjah za zaposlene v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih,- na kmetiji,- s strani gostov v hotelih, motelih in drugih stanovanjskih okoljih,- kjer nudijo prenočišča z zajtrkoma
DE	
HU	
IT	Tega aparata ne smejo uporabljati otroci. Aparat in kabel hranite zunaj dosega otrok. Pri rokovaju z ostrimi rezili, praznjenju posode in med čiščenjem morate biti previdni.
LV	Aparat pred sestavljanjem, razstavljanjem ali čiščenjem zmeraj odklopite iz električnega napajanja. Enako ravnajte, če aparat pustite brez nadzora.
LT	Zagotovite ustrezen nadzor otrok in preprečite igranje z aparatom.
NO	Izklučite aparat in ga odklopite iz električnega napajanja, preden menjate pripomočke ali se približate delom, ki se pri uporabi premikajo.
PL	Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, pooblaščene servisne službe ali druga strokovno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti.
PT	
RO	
RU	
SR	
SK	
SL	
SV	
TR	
UK	

EN	Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer med bristande erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller instrueras beträffande hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen. Barn skall inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll ska inte utföras av barn utan tillsyn.
HR	
CS	
DA	
NH	
ET	
FA	Låt inte barn använda mixern utan övervakning.
FI	Denna apparat är avsedd att användas i hushåll.
FR	Produkten får inte användas av barn. Produkten med sladd ska hållas utom räckhåll för barn.
DE	Var försiktig när du hanterar de vassa knivarna, tömmer skålen och rengör produkten.
EL	Koppla alltid från produkten från nätet om den lämnas obevakad och före hopsättning, isärtagning och rengöring.
HU	Rengöring och användarunderhåll ska inte utföras av barn utan tillsyn.
IT	Stäng av apparaten och dra ur elsladden ur vägguttaget innan du byter tillbehör som rör sig under användning.
LV	Om sladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller dennes serviceagent, eller av annan kvalificerad person för att undvika fara.
LT	
NO	
PL	
PT	
RO	
RU	
SR	
SK	
SL	
SV	
TR	
UK	

EN

Bu cihaz, güvenli şekilde kullanımı ve oluşabilecek tehlikeler hakkında talimat, gözetim veya bilgi verilmesi halinde 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyumsal veya zihinsel kapasitesi düşük veya bilgi ve deneyimi olmayan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocukların cihazla oynamaları tehlikelidir. Temizlik ve kullanıcı bakımı çocuklar tarafından, gözetim altında bulunmadıkları müddetçe, yapılmamalıdır.

HR

Bu cihaz, fiziksel, duyumsal veya zihinsel kapasitesi düşük kişiler (çocuklar da dahil) veya yeterli bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, yanlarında güvenliklerinden sorumlu ve cihazın kullanımıyla ilgili bilgi veren ve gözetleyen bir kişi olmadıkça kullanılmamalıdır. Çocukların, cihazla oynamadıklarından emin olacak şekilde gözetim altında tutulması gereklidir.

NH

DİKKAT: Termal kesicinin yanlışlıkla sıfırlanmasından kaynaklanabilecek hasarları önlemek için, bu cihazın zamanlayıcı gibi harici tetikleme aygıtlarıyla kullanılmaması ya da düzenli olarak açılıp kapanan devrelere bağlanması gereklidir.

ET

FA
FI
FR
DE
EL
Çocukların gözetim altında olmadan blenderi kullanmalaraına izin vermeyin. Bu cihaz aşağıdaki gibi evle ilgili ve benzeri uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:
- mağaza, ofis ve diğer çalışma ortamlarındaki personel mutfağı bölümleri;
- çiftlik evi;
- otel, motel ve diğer konaklama tarzı yerlerdeki müşteriler tarafından;
- pansion tarzı ortamlar

HU

Bu cihaz çocukların tarafından kullanılmalıdır. Cihazı ve kablosunu çocukların erişemeyecekleri yerde bulundurun.

IT

Keskin durumdaki kesme bıçaklarını tutarken, kabı boşaltırken ve temizleme sırasında dikkatli olun.

LV

LT
Başında bulunulmadığı zamanlarda ve montaj, sökme veya temizleme işlemleri öncesinde cihazın fişini daima prizden çekin.

NO

Çocukların, cihazla oynamadıklarından emin olacak şekilde gözetim altında tutulması gereklidir.
Aksesuarları değiştirmeden veya kullanım sırasında hareket eden parçalarak yaklaşmadan önce cihazı kapatın ve fişini prizden çekin.

PT

RO
Elektrik kablosunun zarar görmesi durumunda, bir kazanın meydana gelmesine engel olmak için kablo, üretici, servis acentesi veya benzer nitelikteki kalifiye bir kişi tarafından değiştirilmelidir.

RU

SR

SK

SL

SV

TR

UK

EN	Цим приладом можуть користуватися діти віком від 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями чи особи, які не мають відповідного досвіду та знань, за умови, що вони перебуватимуть під наглядом або після проведення з ними інструктажу стосовно безпечного користування приладом та розуміння ними пов'язаних із цим ризиків. Не дозволяйте дітям грatisя з приладом. Чищення і технічне обслуговування не можна виконувати дітям без нагляду.
AR	
BG	
HR	
CS	Цей прилад не призначений для експлуатації особами (зокрема, дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями, а також особами без достатнього досвіду та знань, окрім випадків, коли такі особи під час користування приладом перебувають під наглядом або виконують вказівки відповідальної за їхню безпеку особи.
ET	Пильнуйте за дітьми, щоб вони не гралися з приладом.
FA	
FI	
NH	
FR	ЗАСТЕРЕЖЕННЯ: Щоб уникнути небезпеки через непередбачене перезавантаження внаслідок термовимикання, цей прилад не повинен бути підключений до живлення через зовнішні комутаційні пристрої (такі як таймер) і не повинен бути підключеним до електромережі, що регулярно вмикається та вимикається.
DE	Не дозволяйте дітям користуватися блендером без нагляду.
EL	Цей прилад призначено для використання в побутових та інших аналогічних сферах, наприклад:
HU	- на кухнях крамниць, офісів та в іншому робочому середовищі;
IT	- на фермерських господарствах;
LV	- клієнтами готелів, мотелів та інших житлових приміщень;
	- у закладах типу «ліжко та сніданок»
LT	Діти не повинні користуватися цим приладом. Зберігайте прилад та кабель до нього у місцях, недосяжних для дітей.
NO	Будьте обережні під час поводження з гострими ріжучими лезами, під час звільнення чаши та під час очищення.
PL	Завжди від'єднуйте прилад від електричної мережі, залишаючи його без нагляду, а також перед складанням, розбиранням або чищенням.
PT	
RO	Пильнуйте за дітьми, щоб вони не гралися з приладом.
RU	Вимкніть прилад та відключіть його від мережі перед тим, як змінити аксесуари або наблизатися до деталей, які рухаються під час використання.
SR	У разі пошкодження кабелю живлення зверніться для його заміни до виробника, сервісного центру чи іншої кваліфікованої особи для уникнення небезпеки.
SK	
SL	
SV	
TR	
UK	